

## **Aschkenazim in Istanbul – Geschichte und Gegenwart**

**Robert Schild (Tel Aviv)**

### **Abstract**

Ausgehend vom Begriff "Aschkenaz", leitet dieser Beitrag in die Frühgeschichte der türkischen Aschkenazim ein, wobei er belegt, dass diese noch vor der Masseneinwanderung der Sepharden 1492 begonnen hat. Fest steht jedoch, dass der Anteil der Aschkenazim nie mehr als über 5% der jüdischen Gesamtbevölkerung auf osmanischem/türkischem Boden gelegen ist. Trotzdem hat dieser kleine Bevölkerungsanteil nicht selten für Aufruhr gesorgt, sei es auf politischem oder ethischem Wesen – er war aber auch massgeblich an der pädagogischen sowie zionistischen Entwicklung der lokalen Juden beteiligt.

Bei der möglichst lückenlosen Chronologie der aschkenasischen Geschichte bis zur Gründung der Republik 1923 wird besonderes Augenmerk auf deren Rabbi Dr. David Markus ab dem Jahr 1900 gelegt. Dessen diverse Unabhaengigkeitsbestrebungen vom türkischen Oberrabbinat erwiesen sich jedoch als erfolglos. Die restliche Geschichte wird an Hand von mehreren hervorragenden Persönlichkeiten unter den Istanbuler Aschkenazim aufgezeigt.

Es folgt eine Darstellung der aschkenasischen Synagogen sowie Gemeindeinstitutionen, soweit bei einer Mitgliederzahl von knapp über 100 Personen noch vorhanden! Der Beitrag schliesst mit der Würdigung von österreichisch-aschkenasischen Kulturveranstaltungen im 21. Jahrhundert.

Als Exkurs werden zwei exemplarische Familiengeschichten aus dem 20. Jahrhundert kurz skizziert.

(die Vorlesung erfolgt in deutscher Sprache)

Starting from the expression "Ashkenaz", this lecture leads to the early history of Turkish Ashkenazim, thus showing that same started already before the mass immigration of Sephardim in 1492. On the other hand it becomes evident that the portion of Ashkenazim never exceeded 5% of the total Jewish population on Ottoman/Turkish territories. Nevertheless it is seen that this small fraction caused quite a lot of turmoil, be it on political or on ethical grounds. On the other hand Turkish Ashkenazim had always been very active for educational and zionistic achievements of the local Jewish population.

Within the neatless chronology of Ashkenazi history till foundation of the Turkish Republic in 1923, a special emphasis is being given to the activities of their rabbi Dr. David Markus starting from 1900. Alas, his endeavors for independence from the Turkish Chief Rabbinate remained without success. The subsequent part of history is outlined via short biographies of prominent Ashkenazim from Istanbul.

The lecture resumes with description of Ashkenazi synagogues and institutions, as much as available for a community of not much more than 100 souls. Finally some Austrian-Ashkenazi cultural co-productions are being acknowledged.

As a coda, two exemplary family histories of the 20th Century are outlined.

(the lecture will be held in German language)

## **Bio**

Born 1950 in Istanbul; Austrian Jew with roots in Czernowitz and Odessa. Studied at Istanbul and Linz Universities where he got his MBA and PhD in International Marketing respectively. Holder of the 1975 Eduard Haas Prize on Marketing. Has been active in international steel trading between 1977 and 2016. Published articles on International Marketing in Austria, USA and Turkey. Author of two books about Jewish Identity and Humor as well as co-author of a book about Ashkenazim in Turkey and co-editor of an Anthology on Sephardic Poetry. Wrote the script of a Documentary on the Princess Island Burgazada off Istanbul coast and produced musical programmes (Klezmer, Jazz) in Turkish "Açık Radyo". Contributing with theatre critics to the Turkish ezine tiyatrodergisi.com and a weekly column to the website of the Association of Turkish Jews in Israel. Member of the Ashkenazi Community in Istanbul and lecturer on topics covering Jewry of Turkey, among others in the Jewish Museums of Berlin and Hohenems. Living alternately in Tel-Aviv and Burgazada.